



MESTRA®

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL**

FORTE

FORTE 200α



SAESHIN

INTRODUCCIÓN

Asegúrese de leer este manual de usuario antes de usar. Este manual de usuario es para asegurar una instalación y un uso correctos. Preste atención a leer este manual para hacer el mejor uso de este producto y asegurar una vida útil prolongada antes de usarlo.

En especial, preste atención a los contenidos con marcas ,  y .

<Clasificación del equipo

- Tipo d eprotección contra descargas eléctricas
 - Caja de control: aparato Clase II
 - Pieza de mano: construcción Clase III
 - Control pedal: construcción Clase III
- Producto no apto en atmósferas en las que existan mezclas anestésicas inflamables con aire o con oxígeno.
- Clasificación según modo de funcionamiento: Funcionamiento intermitente.

El diseño y las especificaciones del producto pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso para mejorar la calidad.

DIRECTRICES DEL USUARIO






ADVERTENCIA

- Las condiciones de configuración (botón de selección de mano/pie, botón de selección de dirección de rotación) se guardan cuando se apaga la alimentación.
- Preste atención al uso en el encendido.
- No utilice como condición que el portapinzas esté abierto. Provoca el mal funcionamiento del producto.
- No abra el portapinzas mientras se utiliza la pieza de mano.
- Verifique el interruptor de encendido antes de conectar el cable de alimentación para disminuir el peligro por la operación repentina del producto.
- Conecte el cable de alimentación después de configurar el dial de control de velocidad en el lugar de apagado (el final de la izquierda).
- Se proporciona un disyuntor para proteger el motor. Se acciona cuando se produce una sobrecarga que el motor no puede soportar.
- Utilice siempre este producto dentro del rango de carga permitido
- Guarde el producto con la condición de que se fije una fresa en el portabrocas.
- Cambie la dirección de rotación después de detener la pieza de mano.
- No utilice la fresa dañada. Provoca mal funcionamiento y accidentes del producto.
- No trabaje en un lugar peligroso. No utilice la caja de control en un lugar húmedo.
- No desmonte ni modifique el producto a su antojo. Provoca accidente.
- Utilice la pieza de mano y el controlador de pie compatibles con la caja de control.
- Compruebe los problemas como la vibración excesiva de la fresa, el control de velocidad defectuoso, etc.
- Maneje el dial de control de velocidad con suavidad.
- Vuelva a colocar la fresa después de detener la pieza de mano.
- Tenga cuidado de no dejar caer el producto, ya que podría dañarse o romperse.
- En caso de que se caiga, verifique si la fresa está doblada o si se genera algún sobrecalentamiento mientras la opera con cuidado.
- Si ocurre algún problema en el producto, utilícelo después de repararlo.
- No baje la pieza de mano antes de que se detenga por completo.
- Utilice el voltaje adecuado para el producto.
- Utilice los accesorios adecuados para el producto.
- Use ropa y equipo de protección adecuados, incluida una máscara contra el polvo y gafas de seguridad.
- Mantenga limpio el lugar de trabajo. Los escombros pueden causar un accidente.
- No toque el cable de alimentación ni el cable de la pieza de mano con las manos mojadas.
- No doble ni presione excesivamente el cable de alimentación. Provoca un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque el producto cerca de sobrecalentadores, velas, encendedores, etc. Provoca un incendio.
- Si usa el cable de extensión, no use muchos dispositivos eléctricos al mismo tiempo. Provoca un incendio o una descarga eléctrica.
- "Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidad física, capacidades sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros involucrados". "Los niños no deben jugar con el aparato."
- "La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión"
- "Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro".
- Siga el manual de usuario del fabricante de la fresa para utilizar la fresa.
- Mantenga el límite de velocidad recomendado por el fabricante de la fresa para usar la fresa. Si excede el límite de velocidad, podría causar un accidente.

INTRODUCTION

Make sure to read this user manual before using. This user manual is to assure proper installation and use. Pay attention to read this manual in order to making the best use of this product and to assure the prolonged lifespan before using.

Specially, pay attention the contents with marks such as ,  and .

<Classification of equipment>

- Type of protection against electric shock
 - Control Box: Class II appliance
 - Handpiece: Class III construction
 - Foot Controller: Class III construction.
- Not suitable product in the atmosphere that exist flammable anesthetic mixture with air or with oxygen.
- Classification according to mode of operation: Intermittent operation.

Design and specification of the product can be subject to be changed without notice for improving the quality.

USER GUIDELINES



WARNING

- The setting conditions (Hand/Foot Select Button, Rotation Direction Select Button) are saved when power is off. Pay attention to use at the power on.
- Do not use as condition the collet chuck is opened. It causes product's malfunction.
- Do not open the collet chuck while the handpiece is operated.
- Check the power switch before connecting the power cord in order to decrease the danger by sudden operation of product.
- Connect the power cord after setting speed control dial at the off place (the end of counterclockwise).
- Circuit breaker is provided to protect the motor. It is actuated when an overload occurs which the motor cannot stand. Always use this product within allowable load range.
- Store the product as condition a bur is fixed at the collet chuck.
- Change the rotation direction after stopped the handpiece.
- Do not use the damaged bur. It causes product's malfunction and accident.
- Do not work in a dangerous place. Do not use the control box in a humid place.
- Do not disassemble or modify the product as one pleases. It causes accident.
- Use the compatible handpiece and foot controller with control box.
- Check the problems such as excessive vibration of bur, defective speed control and etc.
- Handle the speed control dial smoothly.
- Replace the bur after stopped the handpiece.
- Be careful not to drop the product as it may be damaged or broken. In case that it is dropped, check if the bur is bent or that any overheat is generated while carefully operating it.
- If any problem occurs in product, use after repairing.
- Do not put the handpiece down before it stops completely.
- Use the appropriate voltage for the product.
- Use the appropriate accessories for the product.
- Wear proper protective clothes and equipment, including a dust mask and safety goggles.
- Keep the workplace clean. Debris may cause an accident.
- Do not touch the power cord and handpiece cord with wet hand.
- Do not bend or press the power cord excessively. It causes fire or electric shock.
- Do not place the product nearby superheater, candle, lighter and etc. It causes fire.
- If use the extension cord, do not use many electric device at one time. It causes fire or electric shock.
- "This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in safety way and understand the hazards involved." "Children shall not play with the appliance." "Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision"
- "If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard."
- Follow the user manual by manufacturer of bur to use bur.
- Keep the recommended speed limit by manufacturer of bur to use bur. If exceed the speed limit, it might cause an accident.



CARACTERISTICAS Y VENTAJAS DEL PRODUCTO

PRODUCT FEATURES & ADVANTAGES

■ FORTE 200α

- Control de tipo rodilla / pedal
- Tipo sensor
- Pieza de mano 100αIII
- Máx. 50 000 rpm
(Cambio velocidad máx. / 40 000 rpm <-> 50 000 rpm)
- Máx. 7,8 N-cm
- Selección de dirección de rotación
- Para fresas estándar de Ø 2.35mm
- Collet Chuck Type
- Función mantenimiento de velocidad
- Protección ante sobrecargas
- Visualización de errores de la pieza de mano

■ FORTE 200α

- Hand(Knee)/Foot Control Type
- Sensor Type
- Handpiece of BLDC Type 'FORTE 100αIII' Application
- Max. 50 000 rpm
(Max. Speed change function / 40 000 rpm <-> 50 000 rpm)
- Max. 7.8 N-cm
- Rotation Direction Select Function (Forward/Reverse)
- Use the standard Bur Ø 2.35mm
- Collet Chuck Type
- Auto Cruise Function
- Overload Protection Function
- Handpiece Error Display Function

■ FORTE 200α

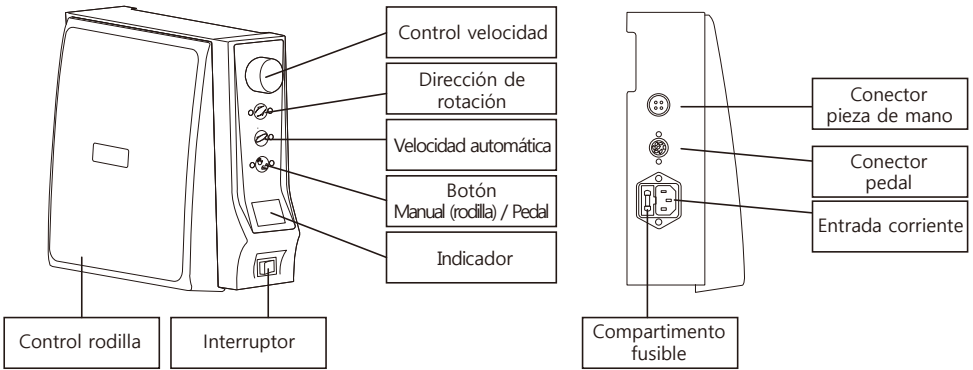
· Por favor, compruebe que todos los componentes están incluidos.

· Please check all components are included.



No.	Componente	Component
1	Caja de control (FORTE 200α)	Control Box (FORTE 200α)
2	Pieza de mano (FORTE 100αIII)	Handpiece (FORTE 100αIII)
3	Pedal (opcional)	Foot Controller (Option)
4	Cable de alimentación	Power Cord
5	Soporte para pieza de mano	Handpiece Stand
6	2 llaves	2 Type Spanner
7	Soporte de pared	Wall Mounting Bracket
8	Tornillos, pernos, tuercas	Bracket Fixing Screw, Bolt, Nut

● PARTES DE LA CAJA DE CONTROL



● BOTONES DEL PANEL DE FUNCIONAMIENTO

■ Control de velocidad:

Este dial se usa para controlar las RPM. En el sentido de las agujas del reloj, las RPM aumentan.

■ Botón de selección de dirección de rotación:

Este botón se utiliza para seleccionar la dirección de rotación hacia la derecha o hacia atrás.

■ Botón de velocidad automática:

Este botón se usa para fijar la velocidad de la pieza de mano cuando se opera con la pieza de mano. Opere la pieza de mano a la velocidad deseada con la función de cruceo automático activada. Mantenga la velocidad durante 3~5 segundos, la velocidad se mantiene con un pitido. Para liberar la función, presione el botón de cruceo automático o presione el controlador de rodilla o el controlador de pie nuevamente.

■ Botón de selección manual (rodilla) / pie:

Este botón se utiliza para seleccionar el método de funcionamiento de la pieza de mano.

- Manual (rodilla): La pieza de mano es operada por el botón "MOTOR".
- Pedal: La pieza de mano es operada por un controlador de pedal.

■ Indicador:

- RPM: Se muestran las RPM. La velocidad real es el número mostrado X 1000.
- Código de error: cuando se producen errores, se muestran los errores correspondientes.

■ Interruptor general:

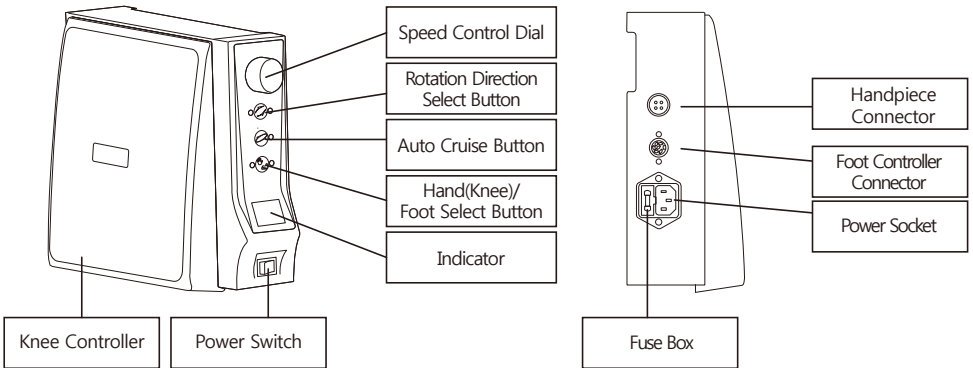
Este interruptor se utiliza para encender o apagar la alimentación.

- I: Encendido
- O: Apagado

■ Knee Controller:

Este botón se usa para operar la pieza de mano cuando se selecciona el método manual (rodilla).

PART NAME OF CONTROL BOX



BUTTONS ON THE OPERATION PANEL

■ Speed Control Dial:

This dial is used to control RPM. Turn the clockwise, RPM is increased. Turn the reverse, RPM is decreased.

■ Rotation Direction Select Button:

This button is used to select rotation direction to the clockwise or reverse.

■ Auto Cruise Button:

This button is used to fix the speed of handpiece when operation by handpiece.

Operate the handpiece at the desired speed with the auto cruise function activated. Hold the speed for 3~5 seconds, the speed is kept with beep sound.

To release the function, press the auto cruise button or press the knee controller or foot controller again.

■ Hand(Knee)/Foot Select Button:

This Button is used to select the handpiece operation method.

- Hand(Knee): Handpiece is operated by 'motor button'.
- Foot: Handpiece is operated by foot controller.

■ Indicator:

- RPM: RPM is displayed. Displayed number X 1,000 is actual RPM.
- Error Cord: When errors occur, the corresponding errors are displayed.

■ Power Switch:

This switch is used to turn on the power or off.

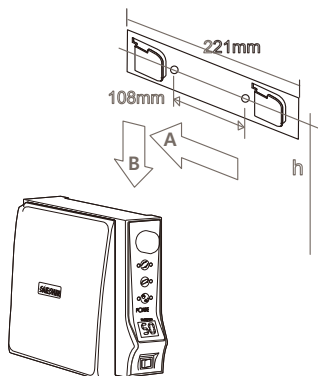
- I: Power On
- O: Power Off

■ Knee Controller:

This button is used to operate the handpiece when select operation method by hand(knee).

CONEXIÓN

■ Instalación del soporte de montaje en pared



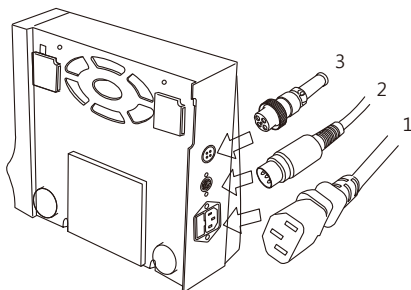
1. Usando los tornillos y pernos, monte el soporte de montaje en pared en el lado inferior del banco de trabajo como se muestra en la imagen.



- Preste atención para que la cabeza del tornillo o perno no sobresalga de la superficie del soporte.

2. Después de mirar la posición del orificio, monte la caja de control en el soporte de montaje en la dirección que se muestra en la imagen (A->B) sin sacudirla.

■ Conexión de la caja de control



1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

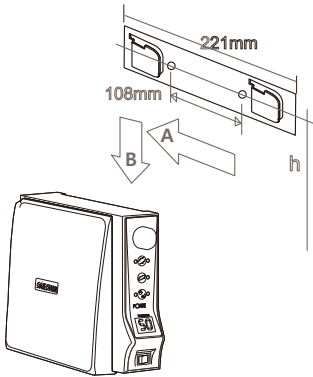


- Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrese de verificar que esté apagado.
- Asegúrese de verificar que el dial de control de velocidad esté en '0'.

2. Conecte el cable del controlador de pie.
3. Conecte el cable de la pieza de mano.

CONNECTION OF EACH PART

Wall Mounting Bracket Installation



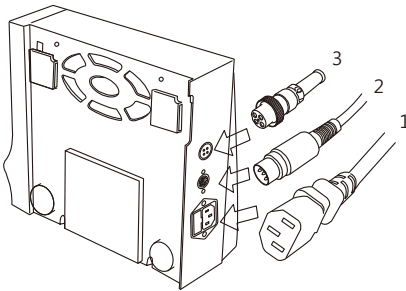
1. Using the screws and bolts, Mount the wall mounting bracket at the lower side of workbench as the picture.



- Pay attention to not pop out the head of screw or bolt than surface of bracket.

2. After look the hole position, mount the control box to mounting bracket as direction like picture(A->B) without shaking.

Control Box Connection



1. Connect the power cord to the power socket.



- Before connect the power cord, make sure to check the power off.
- Make sure to check that the speed control dial is set to '0'.

2. Connect the foot controller cord.
3. Connect the handpiece cord.

■ Colocación de la fresa

1. Gire el mango para abrir el mandril de la pieza de mano.



2. Inserte la fresa en la parte delantera de la pieza de mano.



3. Bloquee el mandril de la pieza de mano girando el mango.



※ El método de conexión de la fresa es el mismo independientemente del tipo de pieza de mano.



- Asegúrese de bloquear el mandril antes de usarlo. Puede causar daños a la pieza de mano.
- Asegúrese de que la fresa no esté dañada.
- Compruebe la dimensión de la fresa. (Dimensión de la fresa: Ø 2,35 mm)

● PROCESO DE OPERACIÓN

1. Levante la pieza de mano y encienda la caja de control.
(Cuando se enciende la alimentación, suena un pitido y se muestran las RPM en el indicador).



- Los primeros caracteres que se muestran en el indicador cuando se enciende la alimentación son versiones de software.

2. Seleccione la dirección de rotación presionando el botón de selección de dirección de rotación. Cuando la luz izquierda está encendida, se selecciona la dirección de avance, cuando la luz derecha está encendida, se selecciona la dirección de retroceso.
3. Seleccione el método de operación presionando el botón de selección de mano (rodilla)/pie. La luz izquierda encendida, indica MANUAL (rodilla), la luz derecha encendida indica PEDAL.

■ Cómo usar en modo MANUAL (rodilla)



4. Controle la velocidad girando el dial.
5. Opere la pieza de mano controlando el controlador de rodilla. (La pieza de mano funciona dentro del rango de configuración).
6. Si suelta el controlador de rodilla, se detiene la pieza de mano.

■ Como usar en modo PEDAL



4. Controle la velocidad deseada girando el dial.
5. Opere la pieza de mano controlando el control de pie. (La pieza de mano se trabaja dentro del rango de ajuste.)
6. Si suelta el pedal, se detiene la pieza de mano.

■ Función velocidad automática

Es una función para fijar la velocidad de la pieza de mano cuando se opera con la pieza de mano. Opere la pieza de mano a la velocidad deseada con la función de cruceo automático activada. Mantenga la velocidad durante 3~5 segundos, la velocidad se mantiene con un pitido. Para liberar la función, presione el botón de cruceo automático o presione el controlador de rodilla o el controlador de pie nuevamente.

■ Función cambio velocidad máxima

Es una función para cambiar la velocidad máxima de 40.000 rpm a 50.000 rpm. Presione el botón de selección de mano (rodilla)/pie y el botón de cruceo automático. La velocidad máxima se amplía a 50 000 rpm. Vuelva a pulsar los dos botones, se devuelve la velocidad máxima.

■ Función protección sobrecarga

Si la pieza de mano está sobrecargada, después de unos 5 segundos, suena un pitido y aparece el código de error 'E1' en el indicador y la pieza de mano se detiene. Para liberar la función, vuelva a presionar el controlador de rodilla o el controlador de pie.

■ Bur Insertion

1. Turn the handle to open the handpiece chuck.



2. Insert the bur in the front of handpiece.



3. Lock the handpiece chuck by turning the handle.



※ Bur connection method is same regardless of the handpiece type.



- Be sure to lock the chuck before use. It may cause damage to the handpiece.
- Make sure that the bur is not damaged.
- Check the Bur dimension. (Bur Dimension: $\Phi 2.35\text{mm}$)

● OPERATION PROCESS

1. Put up the handpiece and turn on the control box.

(When the power is turned on, the beep sound is ring and the RPM is displayed on the indicator.)



- The first characters shown on the indicator when the power is turned on are software versions.

2. Select the rotation direction by pressing the Rotation Direction Select Button. When the left light is on, the forward direction is selected, when the right light is on, the reverse direction is selected.
3. Select the operation method by pressing the Hand(Knee)/Foot Select Button. When the left light is on, hand(knee) is selected, when the right light is on, foot is selected

■ How to use when select the hand(knee)

4. Control the desired speed by turning the speed control dial.
5. Operate the handpiece by controlling the knee controller. (Handpiece is worked within setting range.)
6. Knee controller is released, handpiece is stopped

■ How to use when select the foot

4. Control the desired speed by turning the speed control dial.
5. Operate the handpiece by controlling the foot controller. (Handpiece is worked within setting range.)
6. Foot controller is released, handpiece is stopped.

■ Auto Cruise Function

It is function to fix the speed of handpiece when operation by handpiece.

Operate the handpiece at the desired speed with the auto cruise function activated. Hold the speed for 3~5 seconds, the speed is kept with beep sound.

To release the function, press the auto cruise button or press the knee controller or foot controller again.

■ Maximum Speed Change Function (FORTE 200 α , FORTE 200 α d Only)

It is function to change the maximum speed from 40,000 rpm to 50,000 rpm.

Press the Hand(Knee)/Foot Select Button and Auto Cruise Button. Maximum speed is enlarged to 50,000 rpm. Re-press the two buttons, Maximum speed is returned.

■ Overload Protective Function

If handpiece is overloaded, after about 5 seconds, beep sound is ring and the error code 'E1' is displayed at the indicator and handpiece is stopped. To release the function, press the knee controller or foot controller again.

■ Códigos de error

Código de error	Causa	Solución
E0	<ul style="list-style-type: none"> · Mala conexión · Mal funcionamiento motor 	<ul style="list-style-type: none"> · Comprobar la conexión de los cables. · Apagar y encender. · Si el problema persiste, contactar con el distribuidor.
E1	<ul style="list-style-type: none"> · Sobrecarga de la pieza de mano 	<ul style="list-style-type: none"> · Presionar control de pedal/rodilla. · Dejar enfriar durante 10 minutos. · Si el problema persiste, contactar con el distribuidor.
	<ul style="list-style-type: none"> · Pinza abierta 	<ul style="list-style-type: none"> · Cerrar la pinza y probar de nuevo.
	<ul style="list-style-type: none"> · Pieza de mano mal cerrada · Rodamiento dañado · Motor dañado 	<ul style="list-style-type: none"> · Contactar con el distribuidor.

■ Error Code

Error Code	Cause	Remedy
E0	<ul style="list-style-type: none"> · Defective connection of handpiece · Abnormal operation of motor 	<ul style="list-style-type: none"> · Check the connect condition of power cord and handpiece cord. · Re-turn on the power. · If the problem is not resolved, contact the manufacturer.
E1	<ul style="list-style-type: none"> · Handpiece Overload 	<ul style="list-style-type: none"> · Press the knee controller or foot controller. · Operate after cooling for about 10 minutes at the cool place. · If the problem is not resolved, contact the manufacturer
	<ul style="list-style-type: none"> · Operation as condition open the chuck 	<ul style="list-style-type: none"> · Use after closing the chuck of handpiece.
	<ul style="list-style-type: none"> · Defective handpiece assembly · Defective bearing · Defective motor 	<ul style="list-style-type: none"> · Contact the manufacturer.

● Precauciones / Caution

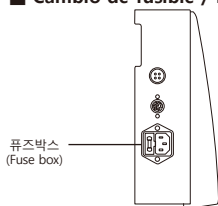
- Mantenga el área de trabajo limpia de polvo.
Keep the place around in handpiece clean from dust and grindings.
- Retire el polvo de la pieza de mano con alcohol y evite la humedad.
Remove dust on handpiece with alcohol and avoid humidity around.



- No aplique aceite ni agua al producto.
Do not apply the oil and water to the product.
- La grasa del interior de los rodamientos podría salirse debido al aceite.
The grease inside of the bearing could melt away due to the oil.

- La limpieza por aire es aceptable, pero la presión del aire podría afectar a la pieza de mano o al motor.
Air cleaning is acceptable but air pressure may affect the handpiece or motor.
- Almacenar el producto siempre con una fresa fijada a la pinza.
- Store the product as condition a bur is fixed at the collet chuck.**

■ Cambio de fusible / Fuse Replacement



Extraiga el compartimento del fusible y coloque el nuevo en la misma posición
Take out the fuse box and replace the fuse. After that, put it back at the right place.

- AC 220-240 V: 2 A

● Daos técnicos / Technical data

■ Caja de control / Control box

	Modelo / Model name	FORTE 200α
	Alimentación / Input	AC 220-230 V, 50/60 Hz
	Fusible / Fuse	AC 220-240 V, 2A
	Consumo / Consumption	230 W
	corriente Máx. / Max. current	2A

■ Pieza de mano / Handpiece

	Modelo / Model name	FORTE 100αIII
	Velocidad máx. / Max. speed	50 000 rpm
	Torque	7,8 N-cm
	Fijación fresa / Bur Replacement Type	Tipo pinza / Collet Chuck Type
	Tamaño fresa / Bur dimension	Ø 2,35 mm
	Tipo de motor / Motor type	BLDC

GARANTÍA

MESTRA garantiza nuestro producto por 1 año a partir de la fecha de la factura, y la garantía del producto significa que MESTRA tiene la responsabilidad del material defectuoso o la falla de operación. La garantía del producto no cubre el uso indebido por parte del usuario, la instalación incorrecta, el mantenimiento y la reparación inadecuados y el desgaste normal de los consumibles, como cojinetes, eje, engranaje y motor.


Para verificar la garantía se requiere la condición de funcionamiento, información ambiental, número de serie del producto y factura sellada. La garantía se realizará como reparaciones o cambios a juicio del fabricante y análisis del producto.

Excepción de garantía

- El mal uso o uso y tratamiento indebido por parte del usuario.
- Utilice el producto con un voltaje de entrada incorrecto (voltaje de CA).
- Dejar caer el dispositivo durante la configuración, movimiento, uso.
- Utilice consumibles o accesorios no recomendados.
- Avería después de reparar el producto en el taller de reparación no recomendado.
- Desgaste normal de los consumibles como cojinete de bolas, engranaje, mandril, conjunto de caja del husillo, motor.
- Fuerza mayor.


Condiciones de funcionamiento	Temperatura (°C)	10-30
	Humedad relativa (%)	10-80
	Presión atmosférica (hPa)	700-1,060
Condiciones de transporte y almacenamiento	Temperatura (°C)	- 20-60
	Humedad relativa (%)	10-90
	Presión atmosférica (hPa)	500-1,060

SÍMBOLOS

 On (Encendido)


 Off (Apagado)


 Fabricante

 Consultar instrucciones de uso

 Representante autorizado


 Señal de advertencia general

 Número de serie

 Aparato de Clase II

 Fusible

 Corriente alterna

 Este producto no debe mezclarse con otros desechos comerciales para su eliminación.

 Marcado Ce

WARRANTY

MESTRA guarantees out product for 1 year from invoice date, and product warranty means that MESTRA has responsibility of defective material or operation failure. The product warranty does not cover user's misuse, wrong installation, inappropriate maintenance and repair, and normal wear of consumables such as bearings, spindle, gear, and motor.

To check the warranty requires the operating condition, environment information, serial number of the product and stamped invoice. The warranty will be performed as repairs or exchanges by manufacturer's judgement and analysis of product.

Exception of warranty

- User's misuse or improper use and treatment.
- Use the product with incorrect input voltage (AC voltage).
- Drop the device during setting, moving, using.
- Use the not recommended consumables or accessories.
- Malfunction after repairing the product at the not recommended repair shop.
- Normal wear of the consumables such as ball bearing, gear, chuck, spindle case ass'y, motor.
- Force majeure.


Operating condition	Temperature (°C)	10-30
	Relative humidity (%)	10-80
	Atmospheric pressure (hPa)	700-1,060
Transport and Storage condition	Temperature (°C)	- 20-60
	Relative humidity (%)	10-90
	Atmospheric pressure (hPa)	500-1,060

SYMBOL

 On (Power)

 Off (Power)

 Manufacturer

 Consult Instruction For Use

 EC Representative


 General Warning Sign

 Serial Number

 Class II appliance

 Fuse

 Alternating Current

 This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

 CE Marking

FORTE



TALLERES MESTRAITUA S.L.
info@mestra.es - www.mestra.es
Tel. +34 944530388
Txori-Erri Etorbidea, 60
48150 SONDIKA - BILBAO - ESPAÑA

Rev. 09/06/2023